

Transliteration–Telugu

Transliteration as per Modified Harvard-Kyoto (HK) Convention
(including Telugu letters – Short e, Short o) -

a A i I u U
R RR lR lRR
e E ai o O au M (H or :)

(e – short | E – Long | o – short | O – Long)

k kh g gh n/G
c ch j jh n/J (jn – as in jnAna)
T Th D Dh N
t th d dh n
p ph b bh m
y r l L v
S sh s h

pAhi mAm harE-saurAshTraM

In the kRti 'pAhi mAm harE mahAnubhAva' – rAga saurAshTraM (tALa rUpakaM), SrI tyAgarAja sings praises of the Lord.

- P 'pAhi mAm harE mahAnubhAva rAghava
- C1 pAhi rAma(y)anucu rEyu pagalu koliciti
 pAhi rAma ²nIv(a)nu sampadanu valaciti (pAhi)
- C2 pAhi rAma(y)anucu pAri pAri kOriti
 pAhi rAma nAma ³muktA phalamul(E)riti (pAhi)
- C3 pAhi rAma(y)anucu bhuvini bAga puTTiti
 pAhi rAma(y)anucu ⁴gaTTi paTTu paTTiti (pAhi)
- C4 pAhi rAma(y)anucu nIdu padamu nammiti
 pAhi rAma(y)anucu ⁵manasu bAga grammiti (pAhi)
- C5 pAhi rAma(y)anucu ⁶nIdu padamu pADiti
 pAhi rAma(y)anucu parama padamu vEDiti (pAhi)
- C6 pAhi rAma(y)anucu dhyAna paruDan(ai)tini
 pAhi tyAgarAja vinuta bhaktuD(ai)tini (pAhi)

Gist

O Noble-minded rAghava!
O Lord praised by this tyAgarAja!

Please protect me.

I served You day and night, chanting 'Protect me, O Lord rAma!'
I yearned for wealth called 'You'.

I prayed again and again, chanting 'Protect me, O Lord rAma!'
I gathered pearls called rAma's name.

I was nicely born in this Earth, chanting 'Protect me, O Lord rAma!'
I got a firm grip, chanting 'Protect me, O Lord rAma!'

I trusted Your holy feet, chanting 'Protect me, O Lord rAma!'
I totally filled my mind, chanting 'Protect me, O Lord rAma!'

I sang Your songs, chanting 'Protect me, O Lord rAma!'
I besought emancipation, chanting 'Protect me, O Lord rAma!'

I became meditative, chanting 'Protect me, O Lord rAma!'
I became Your devotee.

Please protect me.

Word-by-word Meaning

P O (harE) Noble-minded (mahAnubhAva) rAghava! Please protect (pAhi) me (mAm).

C1 I served (koliciti) You day (pagalu) and night (rEyu) chanting (anucu) (literally saying) 'Protect (pAhi) me, O Lord rAma!' (rAmayanucu);
O Lord rAma! Please protect (pAhi) me; I yearned (valaciti) for wealth (sampadanu) called (anu) 'You' (nIvu) (nIvanu);
O Noble-minded rAghava! Please protect me.

C2 I prayed (kOriti) again and again (pAri pAri) chanting (anucu) 'Protect (pAhi) me, O Lord rAma!' (rAmayanucu);
Please protect me (pAhi); I gathered (Eriti) pearls (muktA phalamulu) (literally pearl fruits) (phalamulEriti) called rAma's name (nAma);
O Noble-minded rAghava! Please protect me.

C3 I was nicely (bAga) born (puTTiti) in this Earth (bhuvini) chanting (anucu) 'Protect (pAhi) me, O Lord rAma!' (rAmayanucu);
I got (paTTiti) (literally gripped) a firm (gaTTi) grip (paTTu) chanting (anucu) 'Protect (pAhi) me, O Lord rAma!' (rAmayanucu);
O Noble-minded rAghava! Please protect me.

C4 I trusted (nammiti) Your (nIdu) holy feet (padamu) chanting (anucu) 'Protect (pAhi) me, O Lord rAma!' (rAmayanucu);
I totally (bAga) filled (grammiti) my mind (manasu) chanting (anucu) 'Protect (pAhi) me, O Lord rAma!' (rAmayanucu);
O Noble-minded rAghava! Please protect me.

C5 I sang (pADiti) Your (nIdu) songs (padamu) chanting (anucu) 'Protect (pAhi) me, O Lord rAma!' (rAmayanucu);
I besought (vEDiti) emancipation (parama padamu) chanting (anucu) 'Protect (pAhi) me, O Lord rAma!' (rAmayanucu);
O Noble-minded rAghava! Please protect me.

C6 I became (aitini) meditative (dhyAna paruDanu) (paruDanaitini) chanting (anucu) 'Protect (pAhi) me, O Lord rAma!' (rAmayanucu);
Please protect (pAhi) me, O Lord praised (vinuta) by this tyAgarAja! I became (aitini) Your devotee (bhaktuDdu) (bhaktuDaitini);
O Noble-minded rAghava! Please protect me.

Notes –

Variations -

¹ – pAhi mAm harE mahAnubhAva rAghava – In some books, this is given twice.

² – nIvanu sampadanu – nIvanucu sampadanu. The latter version does not seem to be appropriate in the present context.

⁴ – gaTTi paTTu paTTiti – gaTTi paTTu gaTTiti. As the word 'paTTiti' seems to be appropriate, the same has been adopted.

⁵ – manasu bAga grammiti – manasu bAgu grammiti - manasu bAguga nammiti. As the word 'nammiti' appears in the first half of the caraNa, 'nammiti' again may not be correct. Therefore, 'grammiti' has been adopted. However, it is not clear whether it is 'bAga' or 'bAgu' or 'bAguga'. Meaning has been derived here as 'bAga'; if the word is 'bAguga', there is no change in the meaning. However, if 'bAgu' is correct, then it will be translated as 'I secured well-being of my mind'.

References –

Comments -

³ – muktA phalamu – SrI tyAgarAja seems to pun on the word 'muktA' – 'a pearl - loosened from the pearl-oyster shell' and 'spirit released from corporeal existence' – Source – Monier's Sanskrit Dictionary. The implication is 'I secured liberation with the help of name 'rAma' - 'rAma' is called 'tAraka' – which enables fording of Ocean of Worldly Existence. Please refer to discourse of kAnci paramAcArya candra SEkharEndra sarasvati on 'tAraka nAma' – <http://www.krishnamurthys.com/profvk/mantra3.html>

⁶ – nIdu padamu pADiti – This may either be translated as 'I sang the glory of Your feet' or 'I sang Your songs'.

Devanagari

प. पाहि मां हरे महानुभाव राघव

च1. पाहि राम(य)नुचु रेयु पगलु कोलिचिति

पाहि राम नी(व)नु सम्पदनु वलचिति (पा)

च2. पाहि राम(य)नुचु पारि पारि कोरिति

पाहि राम नाम मुक्ता फलमु(ले)रिति (पा)

च3. पाहि राम(य)नुचु भुविनि बाग पुट्टिति

पाहि राम(य)नुचु गट्टि पट्टु पट्टिति (पा)

च4. पाहि राम(य)नुचु नीदु पदमु नम्मिति

पाहि राम(य)नुचु मनसु बाग ग्रम्मिति (पा)

च5. पाहि राम(य)नुचु नीदु पदमु पाडिति

पाहि राम(य)नुचु परम पदमु वेडिति (पा)

చ6. పాహి రామ(య)నుచు ధ్యాన పరుడ(నై)తిని
పాహి త్యాగరాజ వినుత భక్తు(డై)తిని (పా)

English with Special Characters

pa. pāhi māṃ harē mahānubhāva rāghava
ca1. pāhi rāma(ya)nucu rēyu pagalu koliciti
pāhi rāma nī(va)nu sampadanu valaciti (pā)
ca2. pāhi rāma(ya)nucu pāri pāri kōriti
pāhi rāma nāma muktā phalamu(lē)riti (pā)
ca3. pāhi rāma(ya)nucu bhuvini bāga puṭṭiti
pāhi rāma(ya)nucu gaṭṭi paṭṭu paṭṭiti (pā)
ca4. pāhi rāma(ya)nucu nīdu padamu nammiti
pāhi rāma(ya)nucu manasu bāga grammiti (pā)
ca5. pāhi rāma(ya)nucu nīdu padamu pāḍiti
pāhi rāma(ya)nucu parama padamu vēḍiti (pā)
ca6. pāhi rāma(ya)nucu dhyāna paruḍa(nai)tini
pāhi tyāgarāja vinuta bhaktu(ḍai)tini (pā)

Telugu

ప. పాహి మాం హరే మహానుభావ రాఘవ
చ1. పాహి రామ(య)నుచు రేయు పగలు కొలిచితి
పాహి రామ నీ(వ)ను సమృద్ధను వలచితి (పా)
చ2. పాహి రామ(య)నుచు పారి పారి కోరితి
పాహి రామ నామ ముక్తా ఫలము(లే)రితి (పా)
చ3. పాహి రామ(య)నుచు భువిని బాగ పుట్టితి
పాహి రామ(య)నుచు గట్టి పట్టు పట్టితి (పా)
చ4. పాహి రామ(య)నుచు నీదు పదము నమ్మితి
పాహి రామ(య)నుచు మనసు బాగ గ్రమ్మితి (పా)
చ5. పాహి రామ(య)నుచు నీదు పదము పాడితి
పాహి రామ(య)నుచు పరమ పదము వేడితి (పా)
చ6. పాహి రామ(య)నుచు ధ్యాన పరుడ(నై)తిని

ಪಾಪಿ ತ್ಯಾಗರಾಜ ವಿಸುಲ ಭಕ್ತು(ಔ)ನಿ (ಪಾ)

Tamil

- ಪ. ಪಾಹಿ ಮಾಂ ಹರೇ ಮಹಾನುಪಾ⁴ವ ರಾಕ⁴ವ
ಸ1. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಕ ರೇಯು ಪಕ್³ಲು ಕೂಲಿಸಿತಿ
ಪಾಹಿ ರಾಮ ನೈ(ವ)ನು ಉಂಪತ್³ನು ವಲಸಿತಿ (ಪಾಹಿ)
ಸ2. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಕ ಪಾರಿ ಪಾರಿ ಕೋರಿತಿ
ಪಾಹಿ ರಾಮ ನಾಮ ಮುಕ್ತಾ ಪ²ಲಮು(ಲೇ)ರಿತಿ (ಪಾಹಿ)
ಸ3. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಕ ಪ⁴ವಿನಿ ಪಾ³ಕ್³ ಪುಡ್ಡಿತಿ
ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಕ ಕ³ಡ್ಡಿ ಪುಡ್ಡಿ ಪುಡ್ಡಿತಿ (ಪಾಹಿ)
ಸ4. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಕ ನೈತ್³ ಪತ್³ಮು ನಮ್ಮಿತಿ
ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಕ ಮನಸು ಪಾ³ಕ್³ ಕ³ರಮ್ಮಿತಿ (ಪಾಹಿ)
ಸ5. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಕ ನೈತ್³ ಪತ್³ಮು ಪಾಡಿ³ತಿ
ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಕ ಪರಮ ಪತ್³ಮು ವೇಡಿ³ತಿ (ಪಾಹಿ)
ಸ6. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಕ ತ⁴ಯಾನ ಪರುಡ(ನೇ³)ತಿನಿ
ಪಾಹಿ ತಯಾಕರಾಜ ವಿನುತ ಪ⁴ಕ್ತು(ಡೇ³)ತಿನಿ (ಪಾಹಿ)

ಕಾಪ್ಪಾಯೆನ್ನೆ, ಓ ಪೆರುಂತಕೆಯೇ, ರಾಕವಾ!

1. 'ಕಾಪ್ಪಾಯ್, ಇರಾಮಾ' ಯೆನ ಇರಾಪಕಲಾಯ್ ಸೇವಿತ್ತೇನ್;
ಕಾಪ್ಪಾಯ್, ಇರಾಮಾ! ನೈಯೆನುಮ್ ಸೆಲ್ವಮ್ ವೀರೂಂಪಿನೇನ್;
2. 'ಕಾಪ್ಪಾಯ್, ಇರಾಮಾ' ಯೆನತ್ ತೀರೂಂಪತ್ ತೀರೂಂಪಕ್ ಕೋರಿನೇನ್;
ಕಾಪ್ಪಾಯ್; ಇರಾಮ ನಾಮ ಮುಕ್ತಿಪ್ ಪುಂಜುಂಗಳೆಪ್ ಪೂರುಕ್ಕಿನೇನ್;
3. 'ಕಾಪ್ಪಾಯ್, ಇರಾಮಾ' ಯೆನಪ್ ಪುವಿಯಿಲ್ ಕಿರಕ್ಕಪ್ ಪಿರಂತೇನ್;
'ಕಾಪ್ಪಾಯ್, ಇರಾಮಾ' ಯೆನ ಕೆಡ್ಡಿಯಾನ ಪಿಡಿ ಪಿಡಿತ್ತೇನ್;
4. 'ಕಾಪ್ಪಾಯ್, ಇರಾಮಾ' ಯೆನ ಒನತು ತೀರುವುಡುಕುಲೆ ನಮ್ಪಿನೇನ್;
'ಕಾಪ್ಪಾಯ್, ಇರಾಮಾ' ಯೆನ ಮನತ್ತಿನೇ ನನ್ಕು ನೆರೈತ್ತೇನ್;
5. 'ಕಾಪ್ಪಾಯ್, ಇರಾಮಾ' ಯೆನ ಒನತು ಪಾಡುಲೆಗಳೆಪ್ ಪಾಡಿನೇನ್;
'ಕಾಪ್ಪಾಯ್, ಇರಾಮಾ' ಯೆನ ಪರಮ ಪತಮ್ ವೇಂಡಿನೇನ್;
6. 'ಕಾಪ್ಪಾಯ್, ಇರಾಮಾ' ಯೆನ ತಿಯಾನ ಪರನಾಕಿನೇನ್;
ಕಾಪ್ಪಾಯ್, ತಿಯಾಕರಾಸನ್ ಪೋರ್ರುವೋನೇ! ತೊಂಡನಾಕಿನೇನ್.
ಕಾಪ್ಪಾಯೆನ್ನೆ, ಓ ಪೆರುಂತಕೆಯೇ, ರಾಕವಾ!.

ಪಾಡುಲೆಗಳೆಪ್ ಪಾಡಿನೇನ್ - 'ತೀರುವುಡುಕುಲೆ ಪಾಡಿನೇನ್' ಂನುರೂಂ ಕೂಲೆಲೂಮ್.
ಪರಮ ಪತಮ್ - ವೇಗುಂಡಮ್
ತಿಯಾನ ಪರನ್ - ತಿಯಾನತ್ತಿಲ್ ಮುತ್ತುಮ್ ಾಡುಪಡ್ಡೋನ್
ತಿಯಾಕರಾಸನ್ ಪೋರ್ರುವೋನ್ - ಇರಾಮನ್

Kannada

ಪೆ. ಪಾಪಿ ಮಾಂ ಹರೇ ಮಹಾನುಭಾವ ರಾಘವ

ಚ೧. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ರೇಯು ಪಗಲು ಕೊಲಿಚಿತಿ

ಪಾಹಿ ರಾಮ ನೀ(ವ)ನು ಸೆವ್ವದನು ವಲಚಿತಿ (ಪಾ)

ಚ೨. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ಪಾರಿ ಪಾರಿ ಕೋರಿತಿ

ಪಾಹಿ ರಾಮ ನಾಮ ಮುಕ್ತಾ ಫಲಮು(ಲೇ)ರಿತಿ (ಪಾ)

ಚ೩. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ಭುವಿನಿ ಬಾಗೆ ಪುಟ್ಟಿತಿ

ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ಗಟ್ಟಿ ಪಟ್ಟು ಪಟ್ಟಿತಿ (ಪಾ)

ಚ೪. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ನೀದು ಪದಮು ನಮ್ಮಿತಿ

ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ಮನಸು ಬಾಗೆ ಗ್ರಮ್ಮಿತಿ (ಪಾ)

ಚ೫. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ನೀದು ಪದಮು ಪಾಡಿತಿ

ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ಪರಮ ಪದಮು ವೇಡಿತಿ (ಪಾ)

ಚ೬. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ಧ್ಯಾನ ಪರುಡ(ನೈ)ತಿನಿ

ಪಾಹಿ ತ್ಯಾಗರಾಜ ವಿನುತ ಭಕ್ತು(ಡೈ)ತಿನಿ (ಪಾ)

Malaylam

೧. ಪಾಹಿ ರಾಮ ಹಿರೇ ಮಹಾನುಭಾವ ರಾಜವ

೨. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ರೇಯು ಪಗಲು ಕೊಲಿಚಿತಿ
ಪಾಹಿ ರಾಮ ನೀ(ವ)ನು ಸೆವ್ವದನು ವಲಚಿತಿ (ಪಾ)

೩. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ಪಾರಿ ಪಾರಿ ಕೋರಿತಿ
ಪಾಹಿ ರಾಮ ನಾಮ ಮುಕ್ತಾ ಫಲಮು(ಲೇ)ರಿತಿ (ಪಾ)

೪. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ಭುವಿನಿ ಬಾಗೆ ಪುಟ್ಟಿತಿ
ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ಗಟ್ಟಿ ಪಟ್ಟು ಪಟ್ಟಿತಿ (ಪಾ)

೫. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ನೀದು ಪದಮು ನಮ್ಮಿತಿ
ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ಮನಸು ಬಾಗೆ ಗ್ರಮ್ಮಿತಿ (ಪಾ)

೬. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ನೀದು ಪದಮು ಪಾಡಿತಿ
ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ಪರಮ ಪದಮು ವೇಡಿತಿ (ಪಾ)

೭. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ಧ್ಯಾನ ಪರುಡ(ನೈ)ತಿನಿ
ಪಾಹಿ ತ್ಯಾಗರಾಜ ವಿನುತ ಭಕ್ತು(ಡೈ)ತಿನಿ (ಪಾ)

Assamese

೧. ಪಾಹಿ ಮಾং ಹಬೆ ಮಹಾನುಭಾವ ಬಾಘ

೨. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ರೇಯು ಪಗಲು ಕೊಲಿಚಿತಿ

ಪಾಹಿ ರಾಮ ನೀ(ವ)ನು ಸೆವ್ವದನು ವಲಚಿತಿ (ಪಾ) (sampadanu)

೩. ಪಾಹಿ ರಾಮ(ಯ)ನುಚು ಪಾರಿ ಪಾರಿ ಕೋರಿತಿ

পাহি ৰাম নাম মুক্তা ফলমু(লে)ৰিতি (পা)

চ৩. পাহি ৰাম(য়ে)নুচু ভুৰিনি বাগ পুট্টিতি

পাহি ৰাম(য়ে)নুচু গট্টি পট্টু পট্টিতি (পা)

চ৪. পাহি ৰাম(য়ে)নুচু নীদু পদমু নস্মিতি

পাহি ৰাম(য়ে)নুচু মনসু বাগ গ্রস্মিতি (পা)

চ৫. পাহি ৰাম(য়ে)নুচু নীদু পদমু পাডিতি

পাহি ৰাম(য়ে)নুচু পৰম পদমু বেডিতি (পা)

চ৬. পাহি ৰাম(য়ে)নুচু ধ্যান পৰুড(নৈ)তিনি

পাহি অগৰাজ বিনুত ভকু(ডৈ)তিনি (পা)

Bengali

প. পাহি মাং হৰে মহানুভাব ৰাঘব

চ১. পাহি ৰাম(য়ে)নুচু রেয়ু পগলু কোলিচিতি

পাহি ৰাম নী(বে)নু স□দনু বলচিতি (পা) (sampadanu)

চ২. পাহি ৰাম(য়ে)নুচু পাৰি পাৰি কোৰিতি

পাহি ৰাম নাম মুক্তা ফলমু(লে)ৰিতি (পা)

চ৩. পাহি ৰাম(য়ে)নুচু ভুৰিনি বাগ পুট্টিতি

পাহি ৰাম(য়ে)নুচু গট্টি পট্টু পট্টিতি (পা)

চ৪. পাহি ৰাম(য়ে)নুচু নীদু পদমু নস্মিতি

পাহি ৰাম(য়ে)নুচু মনসু বাগ গ্রস্মিতি (পা)

চ৫. পাহি ৰাম(য়ে)নুচু নীদু পদমু পাডিতি

পাহি ৰাম(য়ে)নুচু পৰম পদমু বেডিতি (পা)

চ৬. পাহি ৰাম(য়ে)নুচু ধ্যান পৰুড(নৈ)তিনি

পাহি অগৰাজ বিনুত ভকু(ডৈ)তিনি (পা)

Gujarati

પ. પાહિ માં હરે મહાનુભાવ રાઘવ

୧୧. ପାହି ରାମ(ଧ)ନୁଚୁ ଟେଧୁ ପଗଲୁ କାଠିଧିଧିତି
 ପାହି ରାମ ନି(ଧ)ନୁ ସମ୍ପଦନୁ ବଳଧିଧିତି (ଧା)
 ୧୨. ପାହି ରାମ(ଧ)ନୁଚୁ ପାରି ପାରି କୋରିତି
 ପାହି ରାମ ନାମ ମୁକ୍ତା ଝଲମୁ(ଧେ)ରିତି (ଧା)
 ୧୩. ପାହି ରାମ(ଧ)ନୁଚୁ ଭୁବିନି ଭାଗ ପୁଡ଼ିଟିତି
 ପାହି ରାମ(ଧ)ନୁଚୁ ଗାଡ଼ିଟି ପଡ଼ିଟି ପଡ଼ିଟିତି (ଧା)
 ୧୪. ପାହି ରାମ(ଧ)ନୁଚୁ ନିଢୁ ପଢ଼ମୁ ନମ୍ମିତି
 ପାହି ରାମ(ଧ)ନୁଚୁ ମନସୁ ଭାଗ ଗମ୍ମିତି (ଧା)
 ୧୫. ପାହି ରାମ(ଧ)ନୁଚୁ ନିଢୁ ପଢ଼ମୁ ପାଡ଼ିତି
 ପାହି ରାମ(ଧ)ନୁଚୁ ପରମ ପଢ଼ମୁ ବେଡ଼ିତି (ଧା)
 ୧୬. ପାହି ରାମ(ଧ)ନୁଚୁ ଧ୍ୟାନ ପରୁଠ(ନୈ)ତିନି
 ପାହି ଥ୍ୟାଗରାଜ ବିନୁତ ଭକ୍ତୁ(ଝୈ)ତିନି (ଧା)

Oriya

- ପାଞ୍ଚି ମାଁ ହରେ ମହାନୁଭାଷ ରାଘବ
 ୧୧. ପାଞ୍ଚି ରାମ(ଧେ)ନୁରୁ ରେଘୁ ପଗଲୁ କୋଲିତିତି
 ପାଞ୍ଚି ରାମ ନା(ଧେ)ନୁ ସମ୍ପଦନୁ ଝଲିତିତି (ପା)
 ୧୨. ପାଞ୍ଚି ରାମ(ଧେ)ନୁରୁ ପାରି ପାରି କୋରିତି
 ପାଞ୍ଚି ରାମ ନାମ ମୁକ୍ତା ଝଲମୁ(ଧେ)ରିତି (ପା)
 ୧୩. ପାଞ୍ଚି ରାମ(ଧେ)ନୁରୁ ଭୁବିନି ବାଗ ପୁଡ଼ିତି
 ପାଞ୍ଚି ରାମ(ଧେ)ନୁରୁ ଗାଡ଼ି ପଡ଼ି ପଡ଼ିତି (ପା)
 ୧୪. ପାଞ୍ଚି ରାମ(ଧେ)ନୁରୁ ନିଢୁ ପଢ଼ମୁ ନମ୍ମିତି
 ପାଞ୍ଚି ରାମ(ଧେ)ନୁରୁ ମନସୁ ବାଗ ଗମ୍ମିତି (ପା)
 ୧୫. ପାଞ୍ଚି ରାମ(ଧେ)ନୁରୁ ନିଢୁ ପଢ଼ମୁ ପାଡ଼ିତି
 ପାଞ୍ଚି ରାମ(ଧେ)ନୁରୁ ପରମ ପଢ଼ମୁ ବେଡ଼ିତି (ପା)
 ୧୬. ପାଞ୍ଚି ରାମ(ଧେ)ନୁରୁ ଧ୍ୟାନ ପରୁତ(ନୈ)ତିନି
 ପାଞ୍ଚି ଡ୍ୟାଗରାଜ ବିନୁତ ଭକ୍ତୁ(ଝୈ)ତିନି (ପା)

Punjabi

୧. ପାଞ୍ଚି ମାଁ ହରେ ମହାନୁଭାଷ ରାଘବ

- ਚ੧. ਪਾਹਿ ਰਾਮ(ਯ)ਨੁਚੁ ਰੇਯੁ ਪਗਲੁ ਕੋਲਿਚਿਤਿ
ਪਾਹਿ ਰਾਮ ਨੀ(ਵ)ਨੁ ਸਮਪਦਨੁ ਵਲਚਿਤਿ (ਪਾ)
- ਚ੨. ਪਾਹਿ ਰਾਮ(ਯ)ਨੁਚੁ ਪਾਰਿ ਪਾਰਿ ਕੋਰਿਤਿ
ਪਾਹਿ ਰਾਮ ਨਾਮ ਮੁਕਤਾ ਫਲਮੁ(ਲੇ)ਰਿਤਿ (ਪਾ)
- ਚ੩. ਪਾਹਿ ਰਾਮ(ਯ)ਨੁਚੁ ਭੁਵਿਨਿ ਬਾਗ ਪੁੱਟਿਤਿ
ਪਾਹਿ ਰਾਮ(ਯ)ਨੁਚੁ ਗੱਟਿ ਪੱਟੁ ਪੱਟਿਤਿ (ਪਾ)
- ਚ੪. ਪਾਹਿ ਰਾਮ(ਯ)ਨੁਚੁ ਨੀਦੁ ਪਦਮੁ ਨੋਮਿਤਿ
ਪਾਹਿ ਰਾਮ(ਯ)ਨੁਚੁ ਮਨਸੁ ਬਾਗ ਗੁੱਮਿਤਿ (ਪਾ)
- ਚ੫. ਪਾਹਿ ਰਾਮ(ਯ)ਨੁਚੁ ਨੀਦੁ ਪਦਮੁ ਪਾਡਿਤਿ
ਪਾਹਿ ਰਾਮ(ਯ)ਨੁਚੁ ਪਰਮ ਪਦਮੁ ਵੇਡਿਤਿ (ਪਾ)
- ਚ੬. ਪਾਹਿ ਰਾਮ(ਯ)ਨੁਚੁ ਧਯਾਨ ਪਰੁਡ(ਨੈ)ਤਿਨਿ
ਪਾਹਿ ਤਯਾਗਰਾਜ ਵਿਨੁਤ ਭਕਤੁ(ਡੈ)ਤਿਨਿ (ਪਾ)